

---

ICANN70 | Forum virtuel de la communauté - Présentations de NextGen (2 sur 2)  
Lundi 22 mars 2021 – 12h30 à 14h00 EST

DÉBORAH ESCALERA : Très bien. Bonjour à tous, bienvenue à cette deuxième partie de la présentation de NextGen. Merci de nous avoir rejoints. Pour commencer, je tiens à remercier les mentors du programme NextGen qui ont été des tuteurs pour les candidats retenus du programme de NextGen. Au cours des 6 dernières semaines, ils ont fait un travail formidable : Cherie Stubbs, Aris Ignacio et Dessalegn Yehuala. Je ne suis pas très sûr comment on prononce ce prénom, désolé si je l'ai mal prononcé.

Merci à l'équipe technique et merci aux interprètes qui nous soutiennent aujourd'hui. Au nom de l'équipe je tiens à vous remercier de tout cœur pour votre soutien au cours de toute cette période.

Avant d'avancer j'ai quelques annonces à faire. Je m'appelle Déborah Escalera et je suis responsable du programme des NextGen à l'ICANN. Il va falloir que je lise quelques annonces.

Veillez noter que la séance est enregistrée et suit les normes de comportement attendu de l'ICANN. Au cours de la séance les questions et les commentaires ne seront lus à haute voix que s'ils sont présentés

---

**Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.**

---

à travers la fonctionnalité questions et réponses. Je les lirai lorsque le président ou modérateur de la séance me l'indiquera.

L'interprétation pour cette séance comprendra l'anglais, l'espagnol et le français. Cliquez sur l'icône d'interprétation sur Zoom et sélectionnez la langue de votre choix pour cette séance. Vous allez voir qu'il y a une icône de mappemonde en bas de l'écran, c'est là que vous trouverez cette fonction.

Si vous souhaitez intervenir, levez la main sur Zoom et lorsque le facilitateur de la séance vous l'indiquera vous aurez la permission d'allumer votre microphone. Avant de parler assurez-vous d'avoir sélectionné la langue dans laquelle vous allez parler à partir du menu d'interprétation. C'est très important. Dites votre nom au moment de parler ainsi que la langue dans laquelle vous allez parler si ce n'est pas l'anglais. Lorsque vous parlerez assurez-vous de mettre en muet tous les autres dispositifs ainsi que les notifications. Parlez clairement et à un débit raisonnable pour permettre une interprétation exacte de vos propos.

Cette séance aura la fonction de chat où vous pourrez envoyer vos commentaires. Vous allez devoir sélectionner l'option : « répondre à tous les panélistes et participants », pour que tout le monde puisse lire vos commentaires. Les commentaires ne sont disponibles qu'entre les panélistes dans le format de webinaire de Zoom. Les messages envoyés par les panélistes à tous les participants seront également visibles pour le l'hôte le co-hôte et les autres panélistes.

---

Merci Fernanda, qui va faire défiler les présentations aujourd'hui. Donc je rappelle aux présentateurs que si vous voulez passer à la diapositive suivante, vous n'avez qu'à dire : suivante ou diapositive suivante. C'est Fernanda qui fera passer les diapositives.

Sur ce, au nom de l'équipe de soutien de responsabilité publique, je vous remercie d'être là. Nous allons commencer nos présentations avec la première présentatrice, Cindyneia Cantanhede, j'espère l'avoir bien prononcé. Nous allons maintenant voir votre présentation à l'écran.

CINDYNEIA CANTANHEDE : Merci Déborah, je voudrais d'abord confirmer que vous m'entendez correctement.

DÉBORAH ESCALERA: Oui, Cindy, on vous entend, allez-y.

CINDYNEIA CANTANHEDE : Très bien, merci. Je suis une étudiante du Brésil et je participe à la gouvernance internet depuis presque 4 ans. J'ai commencé à m'impliquer à travers le groupe des jeunes Brésiliens et j'ai pu participer à des événements tels que l'IGF et le programme internet du Brésil. Aujourd'hui, je parlerai d'une question qui est essentielle pour moi, qui est la promotion de l'inclusion numérique et des droits humains.

Passons à la diapositive suivante.

---

Ceci étant, je tiens à signaler que mon État de Maranhão, au nord du Brésil, est l'un à avoir les pires pourcentages d'inclusion. Et voilà pourquoi je me suis toujours retrouvé face à d'énormes défis pour pouvoir participer et débattre dans l'environnement de la gouvernance internet.

J'ai été très heureuse et bénie d'avoir votre soutien. Auparavant, je n'avais pas de soutien dans ce sens parce qu'il y a beaucoup de gens qui n'ont toujours pas de connexion internet et qui se battent pour l'avoir.

Donc j'ai lancé un projet avec quelques amis, qui dure depuis quelques décennies. En 2012, mon État de Maranhão avait un pourcentage de 15 % de résidents qui avaient accès à internet. Cela était en 2012, et en 2020 cela a augmenté à 61 %. Et c'est l'un des pourcentages les plus faibles au Brésil. Voilà pourquoi on a décidé de lancer un projet au sein des écoles publiques pour débattre de comment pouvoir mieux utiliser les outils d'internet, parce que la plupart de la population accède à internet à travers leur téléphone portable, ce qui comprend – vous le savez – de gros problèmes au moment de pouvoir accéder à des projets et des possibilités que présente internet, en raison d'un accès limité.

Diapositive suivante s'il vous plait.

Donc, le projet a commencé en 2018 avec l'objectif de nous concentrer sur l'inclusion numérique et les droits humains. Nous avons bénéficié du soutien de Safer Internet Day, une initiative que vous connaissez peut-être. Et lorsque nous avons commencé avec cette initiative, nous avons compris qu'il fallait aller au-delà pour s'assurer que les débats

---

allaient continuer, qu'ils continuent à perdurer et qu'ils se poursuivraient. Nous avons donc commencé à travailler pour unir les étudiants, pour établir des partenariats et pour nous assurer que les discussions sur la manière dont ils utilisaient l'internet et sur leurs débats serait au centre des discussions.

On voit de plus en plus de difficultés au niveau de la sécurité et des droits humains. En général, dans notre État, il y a des discours de haine et des problèmes de harcèlement qui sont toujours en lien avec ces problèmes. Beaucoup de ces personnes n'ont jamais été exposées à ces situations en raison de leur manque de connexion.

Nous avons donc décidé de travailler sur ce projet au cours de toute une année scolaire et qu'à la fin de cette période nous allions demander des projets pour essayer de voir comment accélérer le travail qui aura été accompli.

Diapo suivante ;

La stratégie était d'impliquer les écoles locales et, ce faisant, nous avons décidé de diviser les participants en petits groupes qui travailleraient avec des matériels qu'ils auraient reçus et qui feraient des présentations en cours. Tout ce qui a été discuté au cours des séminaires et de l'atelier devrait être présenté face à toute la classe pour s'assurer que toute l'école allait s'impliquer autour d'un même projet qui leur permettrait de trouver de meilleures manières d'utiliser internet.

Une des initiatives était celle du leadership en collaboration, leadership coopératif. C'était très intéressant. Il s'agit d'une méthodologie que j'ai

---

apprise à l'IGF. Vous l'avez peut-être déjà vu lors du sommet de l'Internet Society. Mais cette méthodologie et cette initiative, je ne les ai connues qu'à ce moment-là. Ça leur a donné l'occasion d'identifier quels étaient les sujets qui les intéressaient de discuter, et ils ont choisi les fausses nouvelles, la vie privée, le harcèlement et d'autres questions dont ils avaient déjà discuté et sur lesquelles ils avaient déjà travaillé à l'école.

Diapo suivante.

Grâce à la continuité de ce projet, nous avons pu voir l'importance de l'implication des enseignants, parce que c'est les profs qui sont là pour accompagner la classe toute l'année et au long de tout le projet, et qui apportent un contexte aux étudiants aussi. L'idée est que les étudiants soient confiants et puissent présenter les problèmes qu'ils ont identifiés.

Par exemple beaucoup d'écoles ont parlé de pornographie et du partage d'images privées. Étant donné qu'il y avait des violations et des manquements à leurs droits sur internet, ils ne sentaient pas l'internet comme un endroit sûr pour les utilisateurs et non plus pour les étudiants.

Alors il a fallu leur expliquer que la législation brésilienne les protégeait dans ce sens, les protégeait de la mauvaise influence que cela représentait pour leur vie et pour la formation de leur personnalité.

Diapo suivante.

---

Très bien, le projet a visé également à recruter des volontaires. C'était une idée qui a commencé dans la région de Maranhão. Nous avons mis en place des projets de volontariat dans les communautés différentes. Et nous voulions réunir, regrouper des gens qui ont une certaine expérience dans des projets sociaux dans des communautés pour établir un lien entre ces projets et l'internet afin de pouvoir faciliter l'accès à ce type de programme pour d'autres communautés.

Ensuite, le partenariat avec les gouvernements. Ce projet a également eu pour objectif d'engager également les gouvernements. Nous avons bien compris que nous pouvions utiliser notre voix pour travailler en partenariat avec le gouvernement et faciliter ainsi l'inclusion et la participation de davantage de gens à ces initiatives qui ont lieu au Brésil.

La région de Maranhão n'a pas une pénétration importante de l'internet, mais c'est une région dans laquelle nous avons beaucoup travaillé avec le gouvernement pour mettre en place des initiatives qui peuvent faciliter le développement, la pénétration de l'internet.

Nous avons également présenté un projet à l'assemblée législative et auprès du secrétariat à l'éducation. L'idée avec cette présentation que nous avons faite était de partager quels étaient les problèmes auxquels nous étions confrontés et quelles étaient les opportunités pour participer à la gouvernance de l'internet dans le cadre de ces initiatives ou dans le cadre de certains forums où nous avons pu participer.

---

Donc l'idée c'était de trouver des méthodologies pour faire en sorte que ces projets fassent partie d'une stratégie plus large et que cette question puisse apparaître à l'ordre du jour des programmes nationaux.

Nous avons donc continué avec ces initiatives, et nous espérons continuer et engager le dialogue avec d'autres étudiants, avec d'autres professeurs. Parce que même dans mon espace de travail local, nous avons entamé un dialogue avec les gouvernements.

J'ai donc commencé ce groupe pour que tous ces gens qui participent puissent devenir une voix capable de partager cette expérience et rallier de nouveaux participants.

C'est pourquoi je crois qu'il s'agit d'une initiative clef pour faire en sorte que davantage de gens puissent participer. Parce que même si le Brésil est représenté dans la gouvernance de l'internet, cela n'est pas le cas pour mon État, parce que nous savons que le Brésil est un pays très grand, en taille. Et donc il faut s'assurer que tout le monde puisse avoir une représentation globale. Et cela est très important pour que les communautés se dotent des moyens nécessaires pour pouvoir participer et pour qu'ils puissent avoir une réponse aux défis auxquels ils sont confrontés.

Nous allons donc continuer à travailler pour essayer d'engager de plus en plus les gens.

Diapo suivante s'il vous plaît. La précédente s'il vous plaît. La toute première.

---

Si vous souhaitez me contacter, vous voyez sur l'écran affiché mon adresse de courriel électronique, je vous encourage donc à me contacter pour échanger des idées, si vous faites des recherches, pour pouvoir agrandir ce grand réseau qu'est l'internet.

Et, pour finir, j'aimerais remercier l'ICANN, le département de la responsabilité d'entreprise, de nous avoir donné cette opportunité de croissance et de nous avoir donné également l'opportunité de comprendre que nous pouvons, donc, participer à la gouvernance de l'internet, et que cela peut servir à changer les vies des personnes ;

Merci également pour toutes ces discussions que nous avons eues dans le cadre du programme de l'ICANN et qui m'ont aidé à faire cette présentation et qui m'ont donné l'opportunité de pouvoir partager mes idées, mes préoccupations et de faire partie de ce projet et de faire en sorte que nos voix soient entendues dans le cadre de la gouvernance de l'internet.

DÉBORAH ESCALERA:

Très bien, Cindy, merci beaucoup. Y a-t-il des questions par rapport à la présentation de Cindy ? Est-ce qu'il y a des questions ? Très bien merci beaucoup, excellent travail Cindy. Nous allons passer à notre prochain présentateur, Ernesto Guerrero. Vous avez la parole Ernesto.

ERNESTO GUERRERO:

Merci Déborah. Vous m'entendez ?

---

DÉBORAH ESCALERA: On vous entend très bien.

ERNESTO GUERRERO: Très bien. Je viens du Mexique. J'ai un master en affaires internationales, mais le focus de ma recherche c'est le cyberspace et les différents sous-systèmes comme l'internet et l'intelligence artificielle.

Je dois dire que je peux parler en anglais, mais en anglais c'est plus facile pour moi si vous souhaitez poser des questions, n'hésitez pas.

Alors je vais commencer ma présentation en espagnol. Ma présentation s'appelle : le concept du cyberspace en tant qu'outil pour le travail de l'ICANN dans la 4<sup>ième</sup> révolution industrielle.

NON IDENTIFIÉ : Excusez-moi de vous interrompre, mais il faut que vous sélectionniez la langue dans laquelle vous allez parler, sur Zoom.

ERNESTO GUERRERA: Diapo suivante s'il vous plait.

Comme vous le savez, l'internet est un moyen de communication et en fait, l'ICANN travaille, et comme vous le savez il n'y a pas un concept unifié de l'internet, mais différents concepts de ce que c'est que l'internet.

---

Donc comme vous le savez, il y a le concept de TCPIP, mais le plus important à considérer, la question que nous devons nous poser, est celle de savoir si le concept de l'internet est suffisant pour les organisations internationales et pour les différents acteurs et organisations qui sont en charge de la gouvernance de l'internet.

Diapo suivante s'il vous plait.

Comme vous le savez, nous nous retrouvons dans une scène technologique qui est en cours de développement, il y a des technologies qui évoluent, qui se développent. Par exemple, les interfaces cérébrales, les réseaux de blockchains et d'autres types d'avancées informatique.

La question que nous devons nous poser est celle de savoir que face à ce scénario complexe pour le travail de l'ICANN...

CHRISTINA RODRIGUEZ : Excusez-moi de vous interrompre, pour que vous puissiez parler dans la langue de votre choix et surtout quand vous parlez une langue qui n'est pas l'anglais, vous devez vous assurer de bien choisir la langue dans laquelle vous allez parler sur le menu Zoom d'interprétation. Vous voyez, sur la barre d'outils de Zoom, vous avez plusieurs options, vous avez chat, vous avez plusieurs transcripts, vous avez plusieurs options et sur le menu il y a l'option langue. Et à ce moment-là, si vous souhaitez parler en espagnol, il va falloir que vous sélectionniez l'espagnol.

---

DÉBORAH ESCALERA : Est-ce que vous avez sélectionné la langue espagnole sur le menu ?

ERNESTO GUERRERA: Je l'ai sélectionné, j'ai sélectionné l'espagnol sur le menu. Est-ce que c'est bien maintenant ?

DÉBORAH ESCALERA : Allez-y, vous pouvez continuer.

ERNESTO GUERRERA : Alors, nous avons un scénario d'avenir, avec différentes technologies, différents fonctionnements qui ont une tendance vers l'hybridation entre des environnements physiques et des entités biologiques. Nous avons donc une 4<sup>ième</sup> révolution industrielle qui a lieu, actuellement. Et tout cela se passe dans un environnement de compétition internationale très complexe où on retrouve différentes parties prenantes qui sont intéressées à gagner cette compétition internationale en termes de technologie.

Le travail de certaines institutions comme l'ICANN, entre autres, et d'autres organisations internationales de la gouvernance de l'internet, font face à une situation complexe, à un avenir complexe qui peut entraîner différents scénarios. Nous avons des scénarios qui ont été évoqués par certains auteurs où on se retrouve dans une situation de cyber-balkanisation avec une fragmentation de l'espace internet, ou bien qui peuvent nous entraîner vers une cohabitation limitée au sein de l'internet parce que l'on doit suivre certaines règles imposées par

---

certaines pays puissants. Ou bien on peut se retrouver face à une coopération intelligente, tout cela en fonction de la manière dont nous allons agir dans ce contexte. Parce que, finalement, le concept d'internet et la notion d'internet n'est pas suffisante à mes yeux pour pouvoir résoudre ces problèmes ou bien pour pouvoir nous préparer pour l'avenir.

Diapo suivante s'il vous plait.

C'est pour cela que je souhaite présenter l'importance d'utiliser le concept de cyberspace à la place du concept d'internet. Pourquoi cela est-il nécessaire ?

Il s'agit d'un concept que plusieurs pays envisagent d'utiliser ou qu'ils utilisent déjà, ce concept de cyberspace. Et donc il s'agit d'un concept qui n'est pas étranger à la discussion de la gouvernance de l'internet.

Ce concept de cyberspace au niveau international a différentes significations. On peut comprendre ce concept de différentes manières. Il y a des pays qui croient que le cyberspace est un système qui porte uniquement sur les technologies de l'information. Il y a d'autres pays qui pensent qu'il inclut également des données des activités des personnes et des utilisateurs.

Ma présentation veut signaler que le cyberspace est un système ouvert, un système complexe, qui est composé de deux éléments principaux: la capacité de communication, comme nous pouvons comprendre l'internet, et la capacité technologique.

---

Pourquoi faut-il inclure cette inclusion dans le cadre de l'ICANN ? Parce que le cyberspace en tant que système technologique qui contient différents sous-systèmes, comme l'internet par exemple et l'intelligence artificielle, est un espace et un système complexe qui vise vers l'hybridation. L'hybridation dans des environnements réels, des environnements technologiques, et une hybridation avec des éléments biologiques.

Alors nous aurons, dans l'avenir, des technologies et un système qui sera de plus en plus présent dans nos vies quotidiennes, dans notre fonctionnement quotidien. C'est pour cela qu'à mes yeux nous devons en parler, en parler de manière générale et non seulement de manière isolée, et non pas uniquement dans le sens de généraliser des communications.

Il faut s'élargir car le cyberspace permet une plus grande perturbation au niveau du fonctionnement des États par exemple, des entreprises, des organisations internationales. Et ce cyberspace sera présent dans d'autres domaines auxquels nous n'avons peut-être pas pensé et donc nous ne connaissons pas les conséquences à long terme.

Pourquoi ? Parce que le cyberspace comporte une série de technologies qui se développent et qui se constituent en sous-systèmes. Par exemple, l'exemple de la robotique. Nous allons voir de plus en plus de robots qui fonctionnent dans différents environnements et ces robots vont être soumis à des plateformes ou vont être gérés par des plateformes, par des protocoles qui, finalement, seront des systèmes et

---

des technologies complexes, interconnectés avec des systèmes plus importants.

Et le problème est le suivant : si nous continuons à gérer cela à partir des organisations internationales, ce n'est qu'une petite partie du problème.

Alors, pourquoi cela est-il important pour l'ICANN ? Pourquoi serait-il important d'élargir la portée de notre analyse et de notre discussion à l'échelle internationale dans le cadre de la mission de l'ICANN et de son travail de gestion du système des noms de domaine ?

Et bien, l'ICANN est une institution qui est consolidée sur la scène internationale, qui peut contribuer à travers l'exemple, dans cette transition où on passera d'expliquer le fonctionnement de ce système de communication à un environnement et un avenir où on expliquera en même temps l'interaction de ce sous-système de communication avec les capacités de calcul et comment les problèmes et les synergies sont générés.

Le travail de l'ICANN, on le sait déjà, est borné à l'attribution des noms et des numéros sur internet. Cependant, en raison des dépendances d'hybridation, il est fort probable qu'à l'avenir l'ICANN doive élargir la portée de ses activités ou la variété de services qui seront proposés par la société internet.

Par ailleurs, la technologie et le fonctionnement de l'internet, ainsi que le système qui soutient l'internet à l'heure actuelle sont en train de changer. Si nous sommes les témoins de ce changement international

---

profond de la technologie, je pense que nous devrions également nous impliquer au changement d'esprit de la population et de la manière dont nous abordons l'internet, ses résultats et le fonctionnement du cyberspace en général.

Différents acteurs considèrent que le cyberspace devrait être divisé en trois catégories : la couche logique, la couche physique et la couche des contenus. De ce point de vue, nous ne nous consacrons qu'à la couche logique du cyberspace à travers l'attribution des noms et des numéros. Mais, cependant, il me semble que le travail de l'ICANN, d'attribution de noms et numéros sur internet est intimement lié avec d'autres secteurs du cyberspace. Et donc ce concept des fonctions de l'ICANN devrait être élargi pour inclure également le fonctionnement de l'internet et autre.

Et, finalement, l'expérience internationale de l'ICANN, en matière de promotion du modèle multipartite, pourrait être fort utile pour promouvoir ce changement et cette transition d'un système qui est centré sur internet à un système holistique, plus général, qui tienne compte des différents secteurs, des différentes technologies, qui impliqueront des avantages pour l'avenir, mais qui impliqueront également des risques et des menaces.

En tant qu'institution internationale, l'ICANN en raison de sa mission devrait être préparée à collaborer avec ce changement d'esprit, de technologie et de fonctionnement de l'ordre mondial. Parce que, comme on le sait, l'ordre mondial a également changé, il est en train de

---

changer, la COVID a fait changer le monde, et notre relation avec le cyberspace change également.

Voilà pourquoi je pense qu'il s'agit d'un bon moment pour discuter et analyser si l'internet en tant que concept central de notre activité suffit, ou s'il nous appartient d'inclure un autre type de concept de l'avenir technologique qui est à venir.

Merci beaucoup pour votre attention, pour avoir participé à cette présentation et y avoir assisté. Je suis très honoré d'être là. Merci.

DÉBORAH ESCALERA:

Merci Ernesto. Y a-t-il des questions pour Ernesto ? Je ne vois pas de main levée et en l'absence de question sur la fonction questions/réponses, attendez... Assurons-nous qu'il n'y ait pas de questions... Il semblerait qu'il n'y en a pas. Très bon travail Ernesto.

Nous allons continuer, mais avant de ce faire, je tiens à réitérer que si vous allez parler en une langue autre que l'anglais ou que si vous avez l'intention de suivre les présentations en une autre langue, vous devez sélectionner la langue de votre choix à travers le bouton interprétation en bas de l'écran. S'il s'agit d'une langue autre que l'anglais, si vous allez parler ou suivre une autre langue, veuillez sélectionner votre langue à travers le menu d'interprétation.

Nous allons maintenant passer au présentateur suivant, Ignacio Martinez. Ignacio à vous. Fernanda est-ce qu'on voit sa présentation ?  
Merci.

IGNACIO MARTINEZ:

Merci. Bonjour à tous, je suis de l'Uruguay, et il est un véritable plaisir de vous adresser la parole aujourd'hui.

Je suis là pour vous parler un peu plus de l'acceptation universelle en Amérique latine. Et la première question est : qu'entendons-nous par acceptation universelle ?

Diapo suivante.

L'introduction de nouveaux noms de domaine de premier niveau génériques et de noms de domaine internationalisés, IDN, à l'écosystème internet, outre l'approbation de l'innovation, la concurrence et le choix des consommateurs, a débloqué le potentiel pour que les consommateurs et les utilisateurs autour du monde fassent tomber les barrières d'accès à internet, les barrières linguistiques. Les utilisateurs peuvent choisir leur identité dans leur langue locale, ce qui leur permet de mieux desservir leur communauté et de mieux profiter des opportunités commerciales que présente internet.

L'accès à internet est désormais un outil essentiel pour le développement humain et pour l'exercice des droits humains de base. Si on permet à l'internet d'utiliser des scripts autres que le latin, nous allons pouvoir aider à faire en sorte que le prochain milliard d'utilisateurs soit bien connecté et intégré à l'internet.

Diapo suivante.

---

Que sont les noms de domaine internationalisés ? Autrement connus comme IDN, ils permettent aux personnes partout dans le monde d'utiliser des noms de domaine en langue et scripts locaux. Les IDN se forment à partir de caractères, en différents scripts, tels l'arabe, le chinois, le cyrillique ou d'utiliser des lettres latines avec des accents ou autre. Cela contribue à l'accès aux informations et aux connaissances et à la diversité culturelle sur internet. Ce qui a un impact considérable sur la vie économique, culturelle, et politique.

L'ICANN a créé le programme d'acceptation universelle et des IDN pour promouvoir l'utilisation des IDN sur internet. Le programme se penche surtout sur la planification et la mise en œuvre de noms de domaine de premier niveau d'IDN, y compris les TLD qui sont des extensions géographiques, et les noms de domaine génériques.

DÉBORAH ESCALERA: Ignacio, est-ce qu'on peut ralentir un peu ? Vous allez très rapidement. Vous parlez très vite.

IGNACIO MARTINEZ: Oui, pardon, bien sûr. Donc l'acceptation universelle est une exigence fondamentale pour que l'internet soit accessible du point de vue numérique et qu'il soit véritablement multilingue.

L'acceptation universelle de l'ICANN garantit que tous les noms de domaine soient traités de la même manière et qu'ils puissent être

---

utilisés par toutes les applications qui sont connectées à internet, par tous les dispositifs et par tous les systèmes.

Du point de vue technique, ils doivent accepter, valider, stocker, traiter et afficher tous les noms de domaine de la même manière, de manière constante et correcte.

L'acceptation universelle répond à un problème qui évite que certains utilisateurs puissent compléter des transactions en ligne, ça les empêche de le faire. Le problème apparait quand les applications rejettent ou ne lisent ou ne traite pas toutes les parties de nom de domaine correctement, ce qui peut être le cas quand les noms de domaine sont plus longs que trois caractères ou s'ils sont dans d'autres langues ou scripts.

Diapo suivante.

Il faut, par ailleurs, connaître la situation dans la région LAC. Je vous montrerai quelques chiffres de l'étude du marché du DNS qui a été entreprise par l'ICANN pour vous aider à mieux comprendre la situation. Les chiffres ici représentent les données entre décembre 2015 et mai 2016. L'étude a trouvé qu'approximativement 12,5 millions de noms de domaine étaient associés avec la région. Sur ce total, 8 millions étaient des ccTLD et à peu près 4,5 millions étaient des gTLD.

Donc vous voyez quelles sont les données dans la région et la comparaison entre les pays de la région.

Diapo suivante.

---

Cependant, malgré ce que suggèrent les chiffres, la région LAC ne représente que 4 % des noms de domaine enregistrés autour du monde, alors que la région comprend 8,5 % de la population mondiale. Cela indique qu'il reste du travail à faire pour que le reste de la population latino-américaine puisse être bien représenté sur internet.

Mais il y a également un autre facteur à prendre en considération, et c'est le fait que les pays ont différents taux de pénétration de noms de domaine, ce qui veut dire qu'il y a des personnes qui ont plus ou moins d'accès au marché des noms de domaine. Je pense que la moyenne équivaut aux valeurs de la Turquie.

D'après l'étude, dans une région de la diversité de l'Amérique latine et des Caraïbes il serait à prévoir que les taux de pénétration des noms de domaine varient. Et ce, étant donné différentes raisons. On n'est pas sûr de pourquoi, peut-être en raison du manque d'infrastructure et de développement dans le contexte des TIC, en raison du coût élevé de la connexion à haut débit ou des contraintes géographiques. Mais l'une des raisons est sans doute la barrière linguistique. En Amérique latine il y a des centaines de langues et de dialectes qui existent. Au Brésil uniquement, il y a à peu près 135 langues indigènes qui sont confirmées.

Même si ce n'est pas le facteur principal, il pourrait avoir une incidence non ignorée, entre les [Inaudible] et autres, il y a 15 millions de personnes qui le parlent comme langue maternelle.

Diapo suivante.

---

Même si la région est très homogène du point de vue linguistique et culturel, étant donné que les langues coloniales comme l'espagnol, le portugais, l'anglais, le français ou le hollandais sont les langues principales, il reste d'autres langues qui doivent être incluses dans le système du DNS.

Donc une sauvegarde à prendre en considération lorsque vous regardez ces images est la corrélation entre l'homogénéité linguistique et les populations urbaines qui, en général, reflète la pénétration de l'internet. Cela est important en raison du fait que les langues indigènes sont surtout présentes dans le secteur rural.

Les pays d'Amérique Latine et des Caraïbes ont des langues nationales qui prédominent, qui utilisent le script latin, ce qui améliore la possibilité de faire des recherches de comprendre et de produire des contenus en ligne, ce qui comprend l'usage des DNS, bien que les langues indigènes utilisent également les caractères latins, l'infrastructure, la disponibilité de contenus en langue locale et autre peuvent empêcher les niveaux de participation en langue locale.

Diapo suivante.

Alors que pouvons-nous faire pour améliorer la situation dans la région LAC et pouvoir parvenir à l'acceptation universelle ?

Une suggestion peut être celle d'essayer d'augmenter le taux de l'acceptation universelle. En ce moment, ce taux est très faible. Et sur 100 sites web importants nous pouvons constater 5% de taux d'adoption. Cette adoption est une condition fondamentale pour

---

pouvoir parvenir à une acceptation universelle et il est nécessaire pour qu'un nom de domaine puisse acquérir davantage de valeur.

Un autre élément peut être la promotion de la visibilité des noms de domaine. Il y a un manque d'engagement et de connaissance parmi le public, y compris au sein des organisations commerciales ou au sein d'autres organisations. Et donc il est très important également de pouvoir compter sur des politiques gouvernementales, notamment en ce qui concerne la connectivité, l'accès à des dispositifs de l'internet des objets, l'alphabétisation numérique et le marché global, mais également la promotion du gouvernement électronique et du commerce électronique.

Et, finalement, l'engagement de la jeunesse. Comme nous l'avons déjà dit, et comme l'a dit cette étude, même si la région LAC est très diverse, on a pu constater que la jeunesse, c'est-à-dire les utilisateurs jusqu'à 24 ans, sont le groupe d'utilisateurs le plus répandus, alors que 55 % de tous les utilisateurs ont moins de 35 ans.

Dernière diapo s'il vous plait.

Donc éduquer la jeunesse est un élément clef pour pouvoir développer le marché DNS dans la région.

Dernière diapo s'il vous plait.

Merci beaucoup, j'espère que vous avez trouvé cela intéressant. Merci de votre temps et de votre attention.

---

DÉBORAH ESCALERA: Merci beaucoup Ignacio. Bon travail. Est-ce qu'il y a des questions pour Ignacio ? Il n'y en a pas. Très bien.

Nous allons maintenant passer à notre prochain présentateur. Pollyanna Rigon. Je ne sais pas si Pollyanna va parler en anglais ou dans une autre langue, donc si jamais vous parlez dans une langue autre que l'anglais, s'il vous plait, sélectionnez cette langue sur la barre d'outils Zoom.

POLLYANNA RIGNON : Je vais parler en anglais. Je vais vous parler un petit peu sur l'ICANN et SysAdmin, c'est-à-dire administrateur système. Pourquoi ?

Quand j'ai commencé à travailler dans un fournisseur d'accès internet j'ai obtenu un diplôme en informatique et je travaille dans ce domaine depuis 2012.

Alors, je ne vais pas beaucoup parler par rapport à ce qu'est l'ICANN, je pense que la plupart d'entre vous sait déjà ce que c'est que l'ICANN, quelle est sa mission, etc. Aujourd'hui je vais plutôt parler des adresses IP et du DNS plus particulièrement.

Alors, qui est SysAdmin, administrateur système ? Comme je vous l'ai dit, je suis une administratrice système. Je suis ingénieure chargée de la fiabilité des sites web et je m'occupe de tous nos systèmes au niveau de l'infrastructure et au niveau des systèmes de code. Dans le cadre de mon travail, nous sommes confrontés à beaucoup de problèmes au niveau des domaines.

---

Alors, où est le lien entre cette administration système et l'ICANN ?

Diapo suivante, s'il vous plait. Diapo suivante.

Voilà un exemple sur la manière dont travaille l'administration système. Les administrateurs système sont des petites compagnies, ou des grandes compagnies d'ailleurs, qui ne travaillent pas sur des infrastructures sur place, mais sur des infrastructures en nuage.

Donc imaginez une personne qui doit s'occuper de tout ce que vous voyez sur l'écran. Nous voyons donc les clients, nous avons internet, nous avons les équilibrateurs de charge, les serveurs proxys, nous avons des bases de données, et nous avons énormément d'éléments auxquels nous devons faire attention.

Et donc, pour ce qui est des adresses IP, vous pouvez imaginer, chacun de ces éléments nécessite notre attention. C'est extrêmement complexe parce que nous devons travailler avec des IP publiques et des IP privées. C'est très complexe. Quand nous parlons IPv6 ou IPv4, cela représente une grande partie de notre travail.

Pour ce qui est des IP publiques, nous devons dialoguer avec l'internet et c'est un peu plus facile à gérer parce qu'il y a les FAI qui peuvent s'en occuper. Mais pour ce qui est des IP privées, cela est plus complexe parce que chacun de ces éléments que vous voyez sur l'écran ont plus de 10 adresses IP qui doivent être gérées.

Dans le nuage, le scénario est quelque peu différent parce que quand on pense nuage, on connaît la division entre IP publics, ou il y a des

---

corporations comme Microsoft qui sont un exemple de comment cela fonctionne. Alors si nous utilisons l'informatique en nuage, on a des grands serveurs comme celui de Microsoft, nous pouvons utiliser des IP publiques et donc je peux gérer ma messagerie ou mon réseau.

Pour pouvoir travailler avec tous ces éléments, le DNS est toujours notre meilleur moyen de gérer nos réseaux. Pourquoi ? Si le DNS est correctement configuré, nous pouvons optimiser notre réseau pour la plupart des cas.

Et je vais essayer de vous donner un exemple. J'ai un nom de domaine, Pollyanna.com, et quand je gère tous ces réseaux, quand j'ai un DNS, un DNS public, je peux utiliser les noms qui sont avant mon DNS et gérer tout cela. Je veux dire que le premier équilibreur de charge derrière l'internet, dans ce schéma que vous voyez, là, je peux mettre LB.POLLYANNA.COM et utiliser cela pour améliorer mon travail, parce que je peux utiliser un seul IP dans ce DNS et diviser tout mon réseau derrière cet équilibreur de charges, et donc on a ce LB.POLLYANNA.COM ou MESSAGEDATACENTER.POLLYANNA.COM.

Tout cela doit être partagé, il y a beaucoup de connaissances qui doivent être partagées par l'administrateur système afin de pouvoir gérer tout cela. L'ICANN doit continuer à faire le travail qu'elle fait au niveau du DNS et doit continuer à partager les connaissances par rapport au fonctionnement du DNS pour que davantage d'administrateurs système puissent également partager leurs connaissances, parce que cela les aide à améliorer leur travail et facilite

---

leur travail. Le DNS est extrêmement important, pour ce qui est de mon travail, de mon service.

Bien sûr, les serveurs racines doivent être bien configurés, comme c'est le cas actuellement. Et de cette manière, mon travail peut avoir lieu, ou peut être facilité. Et je peux toujours proposer un service en ligne.

Donc les différentes parties du DNS sont importantes pour avoir les adresses IP, non seulement quand je suis derrière, en informatique en nuage, comme c'est le cas d'Amazon par exemple. On peut utiliser beaucoup de services DNS, comme c'est le cas de l'exemple que je vous ai donné, LB.POLLYANNA.COM.

J'ai peut-être été un peu confuse, mais c'est un peu confus. Merci beaucoup.

DÉBORAH ESCALERA: Est-ce que vous avez fini Pollyanna ?

POLLYANNA RIGON: Oui.

DÉBORAH ESCALERA: Très bien, merci beaucoup. Est-ce qu'il y a des questions pour Pollyanna ? Très bien. S'il n'y a pas de question, nous allons passer à notre dernier présentateur, Rodrigo Alexandre. Rodrigo ? Souvenez-vous qu'il faut parler lentement et clairement s'il vous plaît.

RODRIGO ALEXANDRE:

Je vais essayer. Bonjour à tous. Je suis de l'Uruguay, je suis étudiant de droit et je vais parler aujourd'hui sur la responsabilité intermédiaire et quelles sont les difficultés dans ce domaine pour l'Amérique latine ?

Je pense que c'est un sujet très important, non seulement pour les gens qui travaillent dans le domaine de la gouvernance de l'internet ou de la gestion de l'internet, mais aussi pour tous les utilisateurs internet, car ces changements qui ont lieu dans le cadre juridique affectent tout le monde.

Diapo suivante s'il vous plait.

Alors, ceci peut être très spécifique et très juridique, ça peut être un problème très juridique, donc tout d'abord je vais essayer d'expliquer certains concepts avant de commencer à parler de mes inquiétudes ou de mes préoccupations.

Alors, tout d'abord, j'aimerais savoir ce que c'est que la responsabilité ou [inaudible] en anglais. Je vais utiliser le concept de [Gamara], un juriste très important. Il dit que la responsabilité est le résultat de la violation d'une norme, non seulement parce qu'on peut avoir porté préjudice à quelqu'un d'autre, mais aussi parce qu'il faut avoir violé une norme pour que cet acte illégal ait lieu ou que cette situation que vous essayez de réparer ait eu lieu. Donc cela est une partie du problème.

---

Bien sûr, cela est d'autant plus vrai s'il s'agit d'un acte malveillant. Et il faut comprendre qu'il y a toujours ce risque ou ce danger dans toute activité, à savoir qu'il y a une certaine partie de risques.

Et donc le problème, lorsqu'on franchi une certaine limite, c'est que cette limite parfois, elle est très basse et cela peut affecter la manière dont l'internet fonctionne et comment les intermédiaires essayent de répondre à ces actions commises par des tierces parties qui peuvent s'avérer malveillantes.

Diapo suivante.

Et donc le dernier point concerne les intermédiaires. Les intermédiaires sont des entités qui facilitent les transactions entre tiers sur internet. Il y a différentes catégories d'intermédiaires, bien sûr. Mais pour en nommer quelques-uns, nous avons des opérateurs de réseaux, des fournisseurs de service internet, de service d'hébergement, des opérateurs de système de bulletins, des fournisseurs d'accès de logistique, des moteurs de recherches.

Les fournisseurs de contenus sont de plus en plus importants, surtout dans le cadre de la pandémie, parce qu'ils ont un rôle très actif au niveau de la gestion de contenu. Cette catégorie d'intermédiaires est actuellement plus active que ce que l'on avait vu dans les mêmes plateformes auparavant.

Diapo suivante.

---

Voici les tendances actuelles au niveau de la responsabilité en Amérique latine, dans mon pays, mais aussi dans le monde en général. Aux fins de l'étude, en raison des contraintes, je me suis concentré sur l'Amérique latine où nous avons une diversité de cas et où il est très difficile de tout considérer en même temps.

Benjamin parlait de l'UE plutôt, et il expliquait qu'il existe un cadre juridique qui s'applique à toute la région. En Amérique latine, ce n'est pas le cas. Nous avons un cadre juridique qui varie énormément, en fait on a plusieurs cadres juridiques qui varient beaucoup d'un pays à l'autre. Les pays sont très divers et il est par conséquent très difficile de pouvoir rester au courant de toutes les informations et de l'évolution de tous les pays, qui sont très différents les uns des autres.

Les tendances actuelles sont qu'il y a des gouvernements ou des secteurs politiques qui remettent en cause la responsabilité des intermédiaires à la lumière de l'importance de l'internet et de leur rôle au niveau de la diffusion de l'information et au niveau de la communication. Certains considèrent que cela pose un risque et que l'internet représente donc un risque plus important que ce que l'on devrait permettre. C'est de cela que je parlais à l'instant. Je suis bien évidemment en désaccord avec cela.

Dans le cadre de la pandémie, nous avons vu l'importance de l'internet en tant qu'outil pour communiquer, et cela reste vrai à ce jour. Nous devrions donc gérer cette tendance et essayer d'expliquer le fonctionnement de l'internet et la manière dont les changements à cette responsabilité pourraient nuire à l'infrastructure internet.

---

En même temps, de nombreux intermédiaires devraient cesser leurs activités si cela changeait, parce qu'ils ne pourraient pas assumer la responsabilité qui leur serait attribuée.

Diapo suivante.

Les changements au cadre juridique que j'ai étudié, comme l'ont fait d'autres organisations telles que l'ISOC d'ailleurs, et je dirais que l'ISOC a un grand projet pour 2021 qui s'appelle Internet Way of Networking ? À travers ce projet, l'ISOC a créé une boîte à outils très utile pour adresser ce type de sujets. Je vous encourage vivement à consulter ce matériel qui est très utile et qui vous permettra d'être plus au courant des tendances dont je parle.

Je disais donc que ces tendances pourraient nuire à certaines propriétés sur internet, y compris l'architecture ouverte de l'internet où on a différentes pièces qui peuvent être réutilisées et où la gestion est décentralisée, qui est essentiel au processus multipartite et au modèle multipartite, qui est appliqué pour la gestion de l'internet.

Voilà pourquoi j'ai choisi ce sujet et pourquoi je me soucie de cette question.

Diapo suivante.

J'ai des objectifs et des défis que je propose pour l'avenir. Il me semble qu'il est important de protéger la responsabilité telle qu'elle est à l'heure actuelle, et que si cela changeait, et si on utilisait un cadre juridique plus spécifique et plus actuel, on pourrait peut-être leur

---

permettre de mieux comprendre comment fonctionne l'internet et quelle est sa nature.

Cela a beaucoup changé et diffère beaucoup de ce qu'on avait avant l'internet. Par exemple en Uruguay on a beaucoup de lois qui s'appliquent à l'internet mais qui datent d'il y a 200 ou 300 ans, ou même plus. Donc les lois qui ont été entérinées tant de temps avant l'apparition de l'internet ne devraient pas s'y appliquer. Essayons donc de développer un cadre juridique qui protège les intermédiaires, les utilisateurs finaux et l'internet en lui-même.

Diapo suivante.

Si vous avez des questions par rapport à ma présentation, je suis là pour y répondre, je serais très content d'y répondre d'ailleurs.

Diapo suivante.

Merci. Donc je réitère, je suis là pour répondre à vos questions s'il y en avait. Je partagerai également mes coordonnées mail et twitter au cas où vous auriez des questions à m'envoyer par la suite.

DÉBORAH ESCALERA:

Merci Rodrigo, très bien présenté. Y a-t-il des questions pour Rodrigo ? Y a-t-il des mains levées dans la salle ? Je n'en vois pas.

Nous voilà à la fin de la série de présentation de NextGen pour l'ICANN70, je vous félicite tous de vos présentations aujourd'hui, je vous remercie tous d'avoir participé, merci aux interprètes, merci à l'équipe

---

technique et merci à Fernanda qui a géré les présentations aujourd'hui. J'apprécie beaucoup votre aide Fernanda.

Si vous avez profité des séances de NextGen de l'ICANN70, je sais que vous allez apprécier toutes les séances de cette semaine, des réunions ICANN70.

Merci à mes mentors, merci pour toute votre aide et votre soutien. Merci à tous d'avoir participé à cette séance et à ce programme.

Les présentations sont déjà partagées sur le site de la réunion et l'enregistrement sera bientôt disponible, d'ici quelques jours ou dans les 24 h.

Merci.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**